

NGHỊ QUYẾT

Của Hội đồng nhân dân thành phố (Khóa II, Kỳ họp thứ 7)
Về nhiệm vụ kế hoạch năm 1983 của thành phố

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Sau khi nghe báo cáo của đại diện Ủy ban nhân dân thành phố về tình hình thực hiện kế hoạch năm 1982, nhiệm vụ kế hoạch năm 1983 của thành phố, và sau khi thảo luận;

QUYẾT NGHỊ:

I.- Nhất trí thông qua báo cáo của Ủy ban nhân dân thành phố về tình hình thực hiện kế hoạch năm 1982 của thành phố. Hội đồng nhân dân nhận định tuy gặp nhiều khó khăn về điện năng, vật tư, nguyên nhiên vật liệu nhưng dưới sự lãnh đạo chỉ đạo đúng đắn của Thành ủy - Ủy ban nhân dân thành phố, có sự phối hợp chặt chẽ của Mặt trận Tổ quốc và các đoàn thể, cán bộ các ngành các cấp đã phát huy tính năng động sáng tạo của nhân dân thành phố có sự phối hợp hỗ trợ của ngành Trung ương và các tỉnh, thành phố đã ra sức đẩy mạnh sản xuất và mọi mặt hoạt động khác, thực hiện có kết quả các nghị quyết của Hội đồng nhân dân trong các kỳ họp trong năm 1982. Sản xuất công nghiệp và tiểu thủ công nghiệp thực hiện vượt mức chỉ tiêu giá trị tổng sản lượng trên địa bàn thành phố. Sản xuất nông nghiệp ngoài thành được mùa khá về lương thực trên 3 vụ. Công tác xuất nhập khẩu tiếp tục phát triển nỗ lực tạo nguồn nguyên liệu tự cân đối phục vụ sản xuất. Công tác phân phối lưu thông đã khắc phục nhiều khó khăn có những tiến bộ đáng kể về mặt khai thác nguồn hàng, triển khai mạng lưới bán lẻ, góp phần tích cực trong dịp Tết. Đời sống của người lao động trực tiếp sản xuất kinh doanh có mức ổn định hơn; sinh hoạt văn hóa tinh thần tiếp tục được cải thiện theo hướng lành mạnh. Công tác an ninh chính trị và trật tự an toàn xã hội được giữ vững và đạt được những kết quả quan trọng.

Những thành tựu trên đây chứng tỏ, dưới sự lãnh đạo của Trung ương và trực tiếp là Thành ủy, những nghị quyết về phương hướng nhiệm vụ và những chủ trương biện pháp do Hội đồng nhân dân đề ra hồi đầu năm 1982 là đúng đắn, phù hợp với vị trí và đặc điểm của thành phố, phù hợp với các quy luật kinh tế của thời kỳ quá độ. Giai cấp công nhân và nhân dân thành phố được Mặt trận Tổ quốc và các đoàn thể giáo dục, động viên tiếp tục phát huy truyền thống yêu nước và chủ nghĩa xã hội đã tạo ra phong trào hành động cách mạng tích cực trên nhiều mặt.

Hội đồng nhân dân thành phố đánh giá những thành tựu đã đạt được tuy mới là bước đầu nhưng rất cơ bản, mở ra triển vọng mới đưa tình hình kinh tế xã hội thành phố tiến lên vững chắc. Tuy nhiên thành phố còn nhiều tồn tại trong

việc chưa huy động hết năng lực sản xuất, chưa thật gắn chặt công nghiệp với nông nghiệp ngoại thành và các tỉnh đồng bằng sông Cửu Long; đời sống của cán bộ, công nhân viên trong khu vực hành chính sự nghiệp, các lực lượng vũ trang, cán bộ về hưu, gia đình thương binh, liệt sĩ, gia đình có công với cách mạng và nhân dân lao động nghèo còn nhiều khó khăn; sản xuất tiểu thủ công nghiệp tuy có phát triển nhanh nhưng còn những hiện tượng tiêu cực, cần tập trung sức khắc phục khẩn trương; việc buông lỏng chuyên chính vô sản trên Mặt trận phân phối lưu thông và trong các hoạt động văn hóa văn nghệ chưa được khắc phục đúng mực; việc điều tiết thu nhập quốc dân giữa những thành phần sản xuất kinh doanh tư nhân cá thể với khu vực xã hội chủ nghĩa, giữa khu vực sản xuất kinh doanh với hành chính sự nghiệp còn nhiều điểm bất hợp lý; các mặt tiêu cực trong sản xuất và đời sống vẫn còn nhiều, chưa được chặn đứng và từng bước đẩy lùi.

Những tôn ti và khuyết điểm trên đây có nhiều nguyên nhân khách quan và chủ quan, nhưng cần thấy rõ hơn những âm mưu thủ đoạn phá hoại của bọn bành trướng Bắc Kinh cấu kết với đế quốc Mỹ tiến hành kiểu chiến tranh phá hoại nhiều mặt nhất là trên Mặt trận phân phối lưu thông, văn hóa văn nghệ.

II. Trên đà phấn khởi do thực hiện thắng lợi các nhiệm vụ sản xuất, xây dựng, phân phối lưu thông năm 1982, Hội đồng nhân dân thành phố nhất trí thông qua kế hoạch năm 1983 của thành phố với các mục tiêu chủ yếu sau đây:

- Giá trị tổng sản lượng công nghiệp và tiểu thủ công nghiệp trên địa bàn thành phố phải phấn đấu đạt từ 4,3 tỷ trở lên.

- Sản xuất nông nghiệp phải đạt 240.000T lương thực, 230.000T rau các loại, 8.000T đậu phộng vỏ, 240.000 con heo.

- Doanh số bán ra của thương nghiệp quốc doanh và thương nghiệp hợp tác xã tăng 34% so với năm 1982, tổng mức hàng hóa bán lẻ ở thị trường có tổ chức chiếm tỷ trọng 50% trong thị trường xã hội.

- Xuất nhập khẩu tăng hơn 50% so với năm 1982.

- Sắp xếp việc làm cho khoảng 100.000 người lao động.

- Về đời sống, cung cấp đủ tiêu chuẩn định lượng, bảo đảm chất lượng cho lao động khu vực ăn lương Nhà nước, ổn định giá cả, chăm lo và ổn định đời sống những đối tượng gặp nhiều khó khăn.

III. Để thực hiện được các mục tiêu trên, cần chú trọng thực hiện có hiệu quả hơn nữa các biện pháp lớn sau đây:

1/ Tiếp tục phát động phong trào hành động cách mạng của quần chúng, xứng đáng với vị trí và truyền thống cách mạng của thành phố là trung tâm kinh tế, chính trị, văn hóa và khoa học kỹ thuật. Đây là biện pháp cơ bản đảm bảo thực hiện mới nhiệm vụ, mục tiêu kinh tế - xã hội trong năm 1983.

2/ Kiên quyết khắc phục việc buông lỏng chuyên chính vô sản trên các lĩnh vực nhất là trên Mặt trận phân phối lưu thông, văn hóa văn nghệ.

3/ Thi hành nghiêm ngặt chế độ tiết kiệm. Tiết kiệm phải được đạt thành mục tiêu phân đấu của từng ngành, từng cấp, từng đơn vị cơ sở trong sản xuất kinh doanh và trong mới lãnh vực khác. Phân đấu giảm đến mức thấp nhất tài sản xã hội chủ nghĩa bị thất thoát do lãng phí, ăn cắp, hư hỏng. Trong tình hình đặc biệt khó khăn về điện năng trong một số năm nhất là từ 1983, cần có biện pháp nghiêm ngặt quản lý chặt chẽ điện, tiết kiệm điện tiêu dùng đúng định mức, đảm bảo tập trung điện cho sản xuất.

4/ Tiếp tục cải thiện công tác phân phối lưu thông, tập trung khai thác nắm nguồn hàng, kiên quyết thực hiện việc quản lý và ổn định từng bước thị trường giá cả, ổn định đời sống nhân dân lao động và khu vực ăn lương Nhà nước.

5/ Ủy ban nhân dân và các ngành các cấp cần tăng cường hơn nữa mối quan hệ hợp tác xã hội chủ nghĩa giữa các cấp, các ngành, giữa ngành và địa phương, giữa thành phố với ngành trung ương và các tỉnh; thường xuyên theo sát cơ sở kịp thời tháo gỡ vướng mắc khó khăn, đảm bảo hoàn thành và hoàn thành xuất sắc nhiệm vụ kế hoạch 1983.

6/ Phải hết sức coi trọng việc bảo đảm chất lượng sản phẩm, hiệu quả kinh doanh. Gắn chặt chỉ tiêu chất lượng với các chỉ tiêu sản xuất và đặt việc kiểm tra chất lượng sản phẩm thành chế độ thường xuyên để xem xét việc hoàn thành chỉ tiêu kế hoạch của đơn vị cơ sở.

7/ Đẩy mạnh việc ứng dụng các tiến bộ khoa học kỹ thuật vào sản xuất và đời sống. Công tác khoa học kỹ thuật phải gắn chặt với việc phục vụ các nhiệm vụ cấp bách của sản xuất, đời sống và quản lý kinh tế xã hội của thành phố, đảm bảo có hiệu quả kinh tế thiết thực.

8/ Tăng cường pháp chế xã hội chủ nghĩa đối với nông nghiệp, công thương nghiệp và các ngành khác với bước đi và hình thức thích hợp nhằm tổ chức sắp xếp lại và đẩy mạnh sản xuất trên cơ sở tập trung phát triển kinh tế quốc doanh và tập thể, xây dựng cơ cấu kinh tế xã hội chủ nghĩa theo quy hoạch ổn định lâu dài.

IV. Hội đồng nhân dân thành phố giao cho Ủy ban nhân dân đề ra những biện pháp cụ thể khẩn trương triển khai nỗ lực phấn đấu nhằm đạt các mục tiêu đề ra trong kế hoạch năm 1983 của thành phố.

Hội đồng nhân dân thành phố phối hợp chặt chẽ với đại biểu Hội đồng nhân dân các cấp, với Đoàn đại biểu Quốc hội thành phố phát huy mạnh mẽ hơn nữa vai trò, tác dụng của một hệ thống cơ quan dân cử, dựa vào Mặt trận và các đoàn thể nhân dân để đảm bảo và phát huy quyền làm chủ tập thể của nhân dân lao động; trên cơ sở đó, phát động cho kỳ được phong trào cách mạng của quần chúng thực hiện các mục tiêu kinh tế - xã hội 1983.

Hội đồng nhân dân thành phố nhiệt liệt biểu dương những thành tích bước đầu của phong trào nhân dân hăng hái ủng hộ công trình thủy điện Trị An và kêu gọi các tầng lớp nhân dân thành phố, kiều bào ở nước ngoài tiếp tục hưởng ứng phong trào với những đóng góp tích cực có hiệu quả hơn trong năm 1983.

Các Ban chuyên môn của Hội đồng nhân dân, các tổ đại biểu Hội đồng nhân dân cần nắm vững chức năng của mình phối hợp với các ngành đoàn thể đi sát cử tri vận động thực hiện thắng lợi nghị quyết của Hội đồng nhân dân.

Hội đồng nhân dân thành phố kêu gọi toàn thể đông bào, cán bộ, chiến sĩ hãy phát huy thắng lợi năm qua, ra sức vượt mới khó khăn, khắc phục các mặt tôn ti, nêu cao tinh thần cách mạng tiến công đẩy lên phong trào thi đua sôi nổi ngay từ những ngày tháng đầu năm để hoàn thành vượt mức kế hoạch năm 1983 của thành phố, làm cơ sở vững chắc cho thắng lợi những năm sau.-

Thành phố Hồ Chí Minh, Ngày 25 tháng 9 năm 1982

TM. Đoàn chủ tịch

Chủ tọa điều khiển phiên họp

Nguyễn Việt Nam